

## Vorlage-Nr. 14/2561

öffentlich

**Datum:** 11.04.2018  
**Dienststelle:** Fachbereich 06  
**Bearbeitung:** Frau Köcher

**Landschaftsausschuss**      **27.04.2018**      **Beschluss**

### Tagesordnungspunkt:

**Genehmigung von Dienstreisen**

### Beschlussvorschlag:

1. Der Teilnahme der Mitglieder des Ausschusses für Inklusion an den Inklusionstagen des Bundesministeriums für Arbeit und Soziales vom 04. bis zum 05. Dezember 2017 in Berlin wird nachträglich zugestimmt.
2. Der Dienstreise von Frau Kersten, Mitglied des EUREGIO Rates, zur Sitzung für die Projektplanung "Junge Wilden" der EUREGIO wird nachträglich zugestimmt.

### UN-Behindertenrechtskonvention (BRK):

Diese Vorlage berührt eine oder mehrere Zielrichtungen des  
LVR-Aktionsplans zur Umsetzung der BRK.

nein

### Gleichstellung/Gender Mainstreaming:

Diese Vorlage berücksichtigt Vorgaben des LVR-Gleichstellungsplans 2020.    nein

### Finanzielle Auswirkungen auf den Haushalt (Ifd. Jahr):

Produktgruppe:	PG 043		
Erträge: Veranschlagt im (Teil-)Ergebnisplan		Aufwendungen: /Wirtschaftsplan	gem EntschS
Einzahlungen: Veranschlagt im (Teil-)Finanzplan Bei Investitionen: Gesamtkosten der Maßnahme:		Auszahlungen: /Wirtschaftsplan	
Jährliche ergebniswirksame Folgekosten:			
Die gebildeten Budgets werden unter Beachtung der Ziele eingehalten			

## **Zusammenfassung:**

Mit Vorlage 14/2561 werden 2 Dienstreisen zur nachträglichen Genehmigung vorgelegt:

1. Dienstreise von Mitgliedern des Ausschusses für Inklusion nach Berlin
2. Dienstreise eines Mitglieds der EUREGIO-Rhein-Waal nach Groesbeek

## **Begründung der Vorlage Nr. 14/2561:**

### **1. Dienstreisegenehmigung für die Mitglieder des Ausschusses für Inklusion nach Berlin**

Die Mitglieder des Ausschusses für Inklusion wurden vom Bundesministerium für Arbeit und Soziales zu deren Inklusionstagen 2017 eingeladen. Die Tagung fand vom 04. bis zum 05. Dezember 2017 statt.

Die Einladung zu dieser Tagung ging dem Landschaftsverband Rheinland erst mit Schreiben vom 04.03.2018 zu.

Vereinzelte Mitglieder des Ausschusses für Inklusion haben an der Veranstaltung teilgenommen.

Nach § 5 Abs. 1 Entschädigungssatzung sind Dienstreisen dem Landschaftsausschuss grundsätzlich vor Antritt der Reise vorzulegen. Da die Einladung dem Landschaftsverband Rheinland jedoch erst im Nachgang der Veranstaltung zugeing, soll die Einholung der Genehmigung mit dieser Vorlage nachgeholt werden.

### **2. Dienstreisegenehmigung für Frau Kersten, als Mitglied der EUREGIO Rhein-Waal, nach Groesbeek**

Am Mittwoch, den 21. März 2018 hat Frau Gertrud Kersten als Mitglied des EUREGIO-Rates der EUREGIO Rhein-Waal an einer Projektplanungssitzung der EUREGIO zum Thema „Junge Wilden“ in Groesbeek in den Niederlanden teilgenommen. Eingeladen wurde sie hierzu von der EUREGIO Rhein-Waal mit eMail vom 15.03.2018 (Anlage 2), welche dem Landschaftsverband Rheinland mit eMail vom 22.03.2018 zugeing.

Nach § 3 Abs. 4 Entschädigungssatzung ist für Sitzungen, die außerhalb des Landes Nordrhein-Westfalen stattfinden, eine Genehmigung durch den Landschaftsausschuss erforderlich. Für Sitzungen von Gremien Dritter wurde dies generell mit Beschluss zur Vorlage 14/24 für Sitzungen innerhalb Deutschlands genehmigt. Da die Projektplanungssitzung der EUREGIO jedoch in den Niederlanden stattgefunden hat, ist hier eine Dienstreisegenehmigung einzuholen.

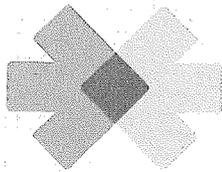
Nach § 5 Abs. 1 Entschädigungssatzung sind Dienstreisen dem Landschaftsausschuss grundsätzlich vor Antritt der Reise vorzulegen. Da die Einladung dem Landschaftsverband Rheinland jedoch erst im Nachgang der Veranstaltung zugeing, soll die Einholung der Genehmigung mit dieser Vorlage nachgeholt werden.

Im Auftrag

R a f i e



Bundesministerium  
für Arbeit und Soziales



# **INKLUSIONSTAGE 2017**

Inclusion Days 2017

4.– 5. Dezember 2017

bcc Berlin Congress Center



## Grußwort

---

### **Sehr geehrte Damen und Herren,**

neben Deutschland setzen 174 Nationen die Vorgaben und Grundsätze der Behindertenrechtskonvention der Vereinten Nationen in gelebte Praxis um. Was passiert in diesen Ländern in Sachen Inklusion? Was können wir auf unserem Weg hin zu mehr Selbstbestimmung und Teilhabe für Menschen mit Behinderungen von anderen Ländern lernen?

Gemeinsam mit Ihnen möchte ich dazu mehr erfahren. Unter dem Motto „Inklusionstage – International“ habe ich deshalb Menschen eingeladen, die unseren Blick auf Inklusion erweitern können und auf andere Nationen dieser Welt lenken werden – auf Äthiopien und Bangladesch, auf Irland, Japan oder Peru.

Alle diese Länder haben sich wie wir dem Ziel verschrieben, die Gesellschaft in allen Lebensbereichen inklusiver zu machen – vom Arbeitsmarkt bis zur Katastrophenvorsorge. Ich freue mich deshalb darauf, mit Ihnen innovative Ideen kennenzulernen und darüber zu diskutieren, welche dieser neuen Ansätze uns auch in Deutschland dabei helfen können, unsere Gesellschaft inklusiver zu gestalten.

Bei Inklusion geht es um Freiheit, Solidarität und Gerechtigkeit. Das sind Werte, die internationale Gültigkeit haben und uns weltweit anspornen, unsere Ziele gemeinsam zu verwirklichen. Ich lade Sie herzlich ein, dabei zu sein.



**Dr. Katarina Barley**

Bundesministerin für Arbeit und Soziales



## Programm, 4. Dezember 2017

---

- 10:00 Uhr **Einlass & Akkreditierung**
- 11:00 Uhr **Begrüßung**  
**Welchen Herausforderungen muss sich Deutschland bei der Umsetzung der UN-BRK stellen?**  
Dr. Katarina Barley, Bundesministerin für Arbeit und Soziales
- 11:20 Uhr **Menschenrechtspolitik aus Sicht von Menschen mit Behinderungen**  
Yetnebersh Nigussie, Senior Inclusion Adviser, Light for the World International & Preisträgerin des Alternativen Nobelpreises
- 11:40 Uhr **Selbsthilfverbände – Motor der Inklusion?**  
Klaus Lachwitz, Generalsekretär, International Disability Alliance (IDA) & Präsident, „Inclusion International“
- 12:00 Uhr **Vertragsausschuss - Mahner und Motivator**  
Prof. Dr. Theresia Degener, Vorsitzende, UN-Fachausschuss für die Rechte von Menschen mit Behinderungen (CRPD)
- 12:20 Uhr **Mittagsimbiss**
- 13:30 Uhr **Moderierte Foren mit Schwerpunktthemen**
- **Forum 1: Arbeit und Beschäftigung**  
Thema: Ausbildung von jungen Menschen mit Behinderungen
  - **Forum 2: Inklusiv Bildung**  
Thema: Schulbildung
  - **Forum 3: Barrierefreiheit**  
Thema: Barrierefreiheit von Waren und Dienstleistungen
  - **Forum 4: Persönlichkeitsrechte**  
Thema: Selbstbestimmungsrecht von Menschen mit Behinderungen
  - **Forum 5: Mehrfachdiskriminierung von Frauen mit Behinderungen**
  - **Forum 6: Leistungserbringung im Wandel**  
Thema: Entwicklung einer inklusiven Infrastruktur
- 15:30 Uhr **Kaffeepause**
- 16:00 Uhr **Moderierte Talkrunde zum Thema Partizipation der Menschen mit Behinderungen**
- **Impuls: “Voices of Individuals: Collectively Exploring Self-Determination”**  
Dr. Eilionóir Flynn, Deputy Director, Centre for Disability Law & Policy, National University of Ireland, Galway, Irland
  - **Impuls: “Peer Begleitung im Rahmen der Leistungen zur Teilhabe nach dem SGB XI”**  
Dr. Friedrich Mehrhoff, Stabsbereich Reha - Strategien, Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung, Deutschland
- 17:30 Uhr **Erfahrungsaustausch**
- 19:00 Uhr **Themenabend „Leichte Sprache – Möglichkeiten und Grenzen“**
- Prof. Dr. Christiane Maaß, Forschungsstelle Leichte Sprache, Universität Hildesheim
  - Uschi Heerdegen-Wessel, Leitung Barrierefreie Angebote und NDR Text, Norddeutscher Rundfunk
  - Marion Klanke, Leitung Büro für Leichte Sprache, Lebenshilfe Bremen e.V.

**Moderation:** Tanja Samrotzki



## Programm, 5. Dezember 2017

---

- 8:00 Uhr **Einlass & Akkreditierung**
- 9:00 Uhr **Moderierte Foren mit Schwerpunktthemen**
- **Forum 1: Arbeit und Beschäftigung**  
Thema: Teilhabe am Arbeitsleben von Menschen mit Behinderungen
  - **Forum 2: Inklusive Bildung**  
Thema: Hochschulbildung
  - **Forum 3: Barrierefreiheit**  
Thema: barrierefreie Informations- und Kommunikationstechnologie
  - **Forum 4: Persönlichkeitsrechte von Menschen mit Behinderungen**  
Thema: Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen
  - **Forum 5: Katastrophenvorsorge für Menschen mit Behinderungen**
  - **Forum 6: Leistungserbringung im Wandel**  
Thema: Partizipation und Assistenz
- 11:00 Uhr **Kaffeepause**
- 11:30 Uhr **Moderierte Talkrunde zum Thema**  
**„Ausblick auf die zweite Dekade der Umsetzung der UN-BRK“**
- 12:45 Uhr **Schlussworte**  
Gabriele Lösekrug-Möller,  
Parlamentarische Staatssekretärin, Bundesministerium für Arbeit und Soziales
- 13:00 Uhr **Mittagsimbiss & Ende der Inklusionstage 2017**



## Veranstaltungshinweise

---

### **Veranstalter:**

Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS)  
Wilhelmstraße 49  
10117 Berlin  
Telefon: 030 18 527-0  
Telefax: 030 18 527-1830  
E-Mail: [info@bmas.bund.de](mailto:info@bmas.bund.de)

### **Veranstaltungsort:**

bcc Berlin Congress Center  
Alexanderstraße 11  
10178 Berlin

### **Fragen zur Veranstaltung:**

E-Mail: [inklusionstage@bmas.bund.de](mailto:inklusionstage@bmas.bund.de)

### **Anmeldung bis zum 26.11.2017:**

[http://reg.bmas.de/inklusionstage\\_2017](http://reg.bmas.de/inklusionstage_2017)

### **Fragen zu Anmeldung und Organisation:**

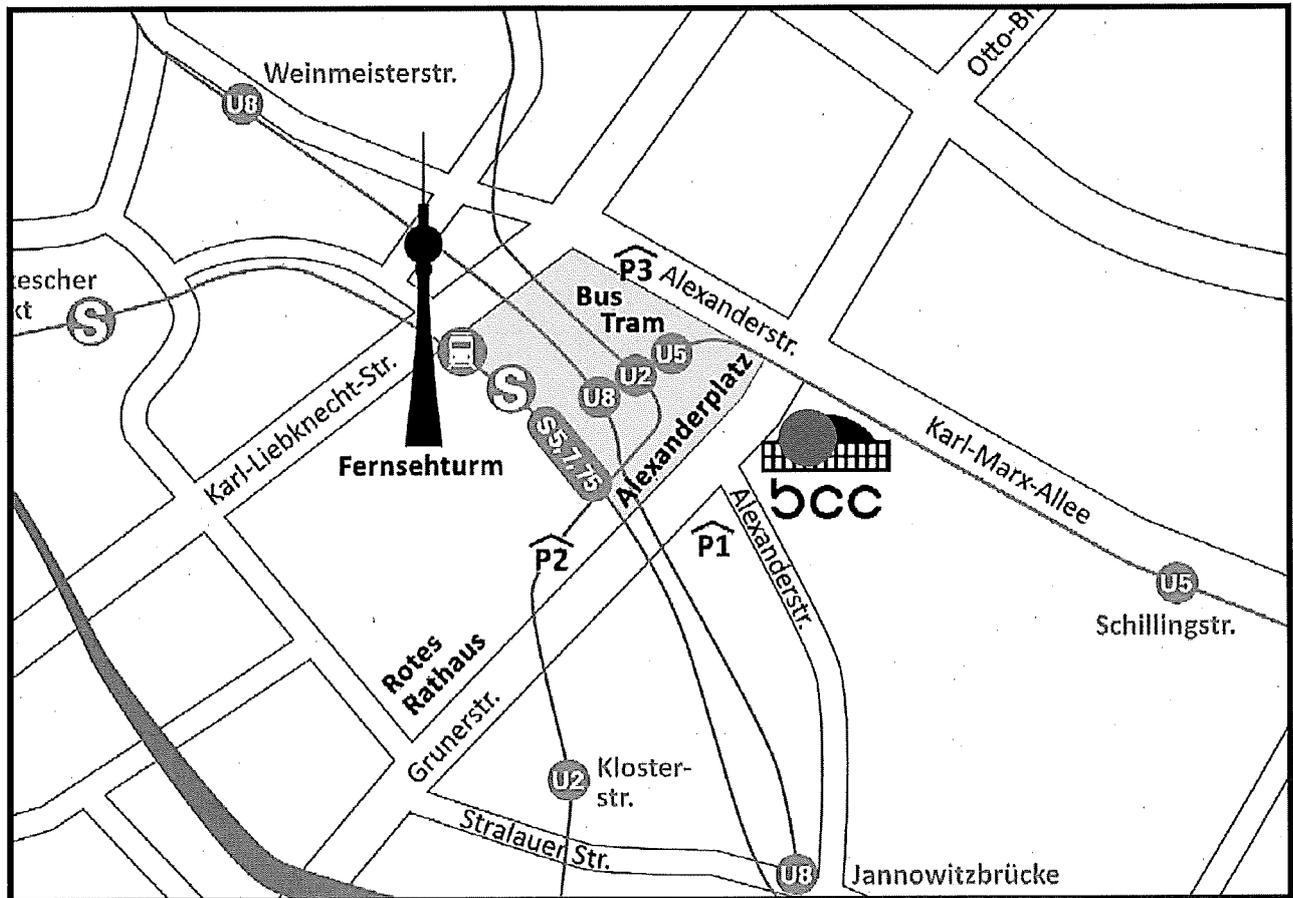
meder. agentur für veranstaltungen und  
kommunikation gmbh  
Johanna Meyer · Tel.: 030 28 88 451-25  
E-Mail: [johanna.meyer@meder.eu](mailto:johanna.meyer@meder.eu)

### **Barrierefreiheit:**

Der Veranstaltungsort ist barrierefrei. Die Veranstaltung bietet folgende Assistenzen an: Gebärden- und Schriftdolmetschung, Induktionsschleifen, sowie deutsch-englische Simultanübersetzung. Teile der Veranstaltung werden simultan in Leichte Sprache übersetzt und per Live-Streaming auf [www.gemeinsam-einfach-machen.de](http://www.gemeinsam-einfach-machen.de) übertragen.



## Anreise



### Öffentliche Verkehrsmittel:

U-Bahn: U2, U5, U8

S-Bahn: S5, S7, S8

Bus: TXL (Flughafen), 100, 200, 248, M48

Tram: M4, M5, M6

### Parkmöglichkeiten:

P1: Alexa Shopping Center

P2: Rathauspassagen

P3: Q-Park am Alexanderplatz

Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS)

Wilhelmstraße 49

10117 Berlin

Telefon: 030 18 527-0

Telefax: 030 18527-1830

E-Mail: [info@bmas.bund.de](mailto:info@bmas.bund.de)

## Köcher, Christiane

---

**Von:** Köcher, Christiane  
**Gesendet:** Dienstag, 10. April 2018 12:00  
**An:** Köcher, Christiane  
**Betreff:** AW: Termin am 21. März - Veranstaltungsort / Overleg op 21 maart - vergaderlocatie

Anfang der weitergeleiteten Nachricht:

**Von:** Heidi de Ruiter <[deruiter@euregio.org](mailto:deruiter@euregio.org)>  
**Datum:** 15. März 2018 um 13:05:16 MEZ  
**An:** "[b.stephan@haus-freudenberg-gmbh.de](mailto:b.stephan@haus-freudenberg-gmbh.de)" <[b.stephan@haus-freudenberg-gmbh.de](mailto:b.stephan@haus-freudenberg-gmbh.de)>, "[gertrud.kersten@t-online.de](mailto:gertrud.kersten@t-online.de)" <[gertrud.kersten@t-online.de](mailto:gertrud.kersten@t-online.de)>, "[raadslid.antonvisscher@cuijk.nl](mailto:raadslid.antonvisscher@cuijk.nl)" <[raadslid.antonvisscher@cuijk.nl](mailto:raadslid.antonvisscher@cuijk.nl)>, "[b.heistermann@haus-freudenberg-gmbh.de](mailto:b.heistermann@haus-freudenberg-gmbh.de)" <[b.heistermann@haus-freudenberg-gmbh.de](mailto:b.heistermann@haus-freudenberg-gmbh.de)>, "[mgrievink@pluryn.nl](mailto:mgrievink@pluryn.nl)" <[mgrievink@pluryn.nl](mailto:mgrievink@pluryn.nl)>, "[melanie.gluecks@lvr.de](mailto:melanie.gluecks@lvr.de)" <[melanie.gluecks@lvr.de](mailto:melanie.gluecks@lvr.de)>, Joachim Kaufmann <[kaufmann@euregio.org](mailto:kaufmann@euregio.org)>  
**Betreff:** Termin am 21. März - Veranstaltungsort / Overleg op 21 maart - vergaderlocatie

Sehr geehrte Damen und Herren,

am kommenden Mittwoch, den 21. März, 15.00 Uhr findet das nächste Treffen für die Entwicklung eines Projektkonzeptes zum Thema „Junge Wilden“ statt.

Die Sitzung wird auf Einladung von Pluryn im Nederlands Wijnbouwcentrum (Bredeweg 2, 6562 DE Groesbeek) stattfinden.

Die Euregio Rhein-Waal wird am Mittwoch durch INTERREG-Projekt Koordinator Joachim Kaufmann vertreten.

Vollständigkeitshalber erhalten Sie zur Vorbereitung noch mal das Protokoll von dem ersten Treffen.

Mit freundlichen Grüßen

Heidi de Ruiter

---

Geachte heer/mevrouw,

Aanstaande woensdag, 21 maart, 15.00 uur vindt het volgende overleg over de ontwikkeling van een projectconcept m.b.t. het thema "jonge wilden" plaats.

De bespreking vindt op uitnodiging van Pluryn plaats in het Nederlands Wijnbouwcentrum (Bredeweg 2, 6562 DE Groesbeek) plaats.

De Euregio Rijn-Waal zal woensdag door projectcoördinator Joachim Kaufmann worden vertegenwoordigd.

Ter volledigheid ontvangt u bijgaand ter voorbereiding nogmaals het verslag van de eerste bijeenkomst.

Met vriendelijke groet,

Heidi de Ruiter

---

Heidi de Ruiter, M.A.  
Referentin / senior beleidsmedewerker

Euregio Rhein-Waal / Euregio Rijn-Waal  
Emmericher Str. 24

47533 Kleve

Tel. +49 2821 793022  
Fax. +49 2821 793030  
E-Mail: [deruiter@euregio.org](mailto:deruiter@euregio.org)  
Website: [www.euregio.org](http://www.euregio.org)

De Euregio Rijn-Waal aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard dan ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

Die Euregio Rhein-Waal übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Fehler bei der elektronischen Übertragung der Nachricht entstanden sein könnten.